

TABLE DES MATIÈRES

DOSSIER

**Convegno *Tempo e Spazio* – Colloque *Temps et Espace*
Coloquio *Tiempo y Espacio* – Colóquio *Tempo e Espaço*
Brno 27. – 30. 3. 2008**

Introduction (Ivo Buzek)	5
Olga Nádvořníková: Les corpus parallèles: l'espace pour l'analyse contrastive	7
Ondřej Pešek: Temps et la cause – analyse d'une métonymie universelle	27
Anna Dolata-Zaród: Le rôle de l'espace dans la langue du droit	41
Alicja Kacprzak: Diachronie et technolectes	49
Marianna Körmendy: Le temps vu de l'espace	55
Guy Achard-Bayle: Les <i>réalités conceptuelles</i> ou la réalité dans la <i>quintadimension</i>	65
Bohdana Librová: L'emploi du présent de narration dans le <i>Roman de Renart</i>	81
Denis Apothéloz: Le passé surcomposé existentiel	97
Grégoire Brault: Quand <i>ici</i> et <i>là-bas</i> n'ont pas <i>tout</i> en commun	111
Monika Kostro: « Je n'ai pas l'âge d'avoir des rides... » Les représentations linguistiques du Vieillissement dans les publicités des produits de beauté	131
Ewa Pilecka: Quelques remarques sur la nature et le fonctionnement des compléments circonstanciels de lieu et de temps à la lumière de la linguistique cognitive	143
Małgorzata Nowakowska: L'adverbe <i>toujours</i> comme quantificateur universel dans des énoncés spécifiques	155
Šárka Starobová: La création néologique en français contemporain œ.	169
Andrzej Napieralski: L'emprunt et l'argot – assimilation du lexique anglais dans la culture hip-hop en Pologne	177
Jaromír Kadlec: Burundi, pays francophone ?	185

ÉTUDES

Julita Petrus: Application de la méthodologie de classes d'object à la description de phénomènes de l'effacement argumental	193
Matteo Viale: Tempo dell'evento e tempo della grammatica nella formazione storica del testo scientifico italiano	205
Sylvia Skuza: Le sfumature del colore blu e verde nelle espressioni idiomatiche e paremiologiche in italiano, francese e polacco	229
Iva Strakošová: I nomi della storia. Aspetti linguistici della storia e civiltà italiana	241
Márta Csaba: Formação de palavras (derivação). Diferenças entre o PP e o PB	249
Edyta Jablonka: Construção perifrástica <i>haver de</i> e as dificuldades na sua tradução	259

COMPTES RENDUS

Petr Dytrt, Le (post) moderne des romans de Jean Echenoz (Darina Veverková)	267
Dominique Viart / Bruno Vercier, Současná francouzská literatura. Dědictví, modernita, proměny (Květuše Kunešová)	268

José Enrique Gargallo Gil, María Reina Bastardas (coords.), Manual de lingüística románica (Daniela Dvořáková)	271
José Martínez de Sousa, Manual básico de lexicografía (Ivo Buzek)	272